



Weerstation ·

Quadro Individio

**NL** Gebruikershandleiding

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- GB** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P7000027](http://www.bresser.de/P7000027)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**

[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

# Inhoudsopgave

1	Imprint.....	5
2	Geldigheidsverklaring.....	5
3	Over deze handleiding .....	6
4	Algemene veiligheidsinstructies .....	6
5	Onderdelenoverzicht en leveringsomvang.....	10
6	Schereweergave .....	12
7	Vóór gebruik.....	13
8	Stroomvoorziening.....	14
9	Automatische tijdinstelling.....	15
10	Handmatige tijdinstelling .....	16
11	Alarm instellen.....	16
12	Wijzig de naam van de kamer .....	17
13	Weergave wijzigen °C/°F .....	18
14	Weertrend.....	18
15	MAX/MIN weergegevens .....	19
16	Helderheidsregeling van het display .....	19
17	Verwerking .....	19
18	Technische gegevens .....	20
19	Garantie .....	21

<b>20</b>	<b>EG-verklaring van overeenstemming .....</b>	<b>21</b>
-----------	--	-----------

---

# 1 Imprint

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

Voor eventuele garantieclaims of vragen over dienstverlening verwijzen wij u naar de informatie over "Garantie" en "Service" in deze handleiding. Wij vragen uw begrip voor het feit dat we retourzendingen, die niet door ons zijn goedgekeurd niet kunnen behandelen.

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

© 2022 Bresser GmbH

Alle rechten voorbehouden.

De reproductie van deze documentatie - zelfs in uittreksels - in welke vorm dan ook (bv. fotokopie, afdrukken, enz.) evenals het gebruik en de verspreiding door middel van elektronische systemen (bv. beeldbestand, website, enz.) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

De benamingen en merknamen van de respectievelijke bedrijven die in deze documentatie worden gebruikt, zijn over het algemeen beschermd door het handels-, merken- en/of octrooirecht in Duitsland, de Europese Unie en/of andere landen.

## 2 Geldigheidsverklaring

Deze documentatie geldt voor de producten met de onderstaande artikelnummers:

7000027

**Versie handleiding** 0123

**Handleiding aanwijzing:**

Manual\_7000027\_Quadro-Individio\_nI\_BRESSER\_v012023a

---

Geef a.u.b. altijd de volgende informatie bij het aanvragen van dienstverlening.

### 3 Over deze handleiding

#### INSTRUCTIE



**Deze handleiding moet worden gezien als onderdeel van het apparaat.**

Lees de veiligheidsinstructies en de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de handleiding worden doorgegeven aan elke volgende eigenaar/gebruiker van het product.

---

### 4 Algemene veiligheidsinstructies



#### GEVAAR



#### Gevaar van ELECTRIC SHOCK!

Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die worden gevoed door een voedingsbron (AC-adapter en/of batterijen). Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot elektrische schokken. Een elektrische schok kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Het is daarom absoluut noodzakelijk dat u de volgende veiligheidsinformatie in acht neemt.

- Laat kinderen nooit onbeheerd achter bij het hanteren van het apparaat! Volg de instructies zorgvuldig op en probeer dit apparaat niet te voeden met iets anders dan de in deze handleiding aanbevolen stroombronnen, anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok!

- 
- Schakel de stroomtoevoer uit door de stekker uit het stopcontact te trekken wanneer het apparaat niet in gebruik is, in geval van een langere onderbreking van de werking en vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden.
  - Plaats uw apparaat zo dat het te allen tijde van de stroomtoevoer kan worden losgekoppeld. Het stopcontact moet zich altijd in de buurt van uw apparaat bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn, aangezien de stekker van het netsnoer dient als scheidingselement tussen het apparaat en de stroomtoevoer.
  - Om het apparaat van het stroomnet te scheiden, moet u altijd de stekker uit het stopcontact trekken en nooit aan de kabel trekken!
  - Controleer dit apparaat, de kabels en de aansluitingen voor gebruik op beschadigingen.
  - Probeer nooit een beschadigd apparaat of een apparaat met beschadigde elektrische onderdelen te bedienen! Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen door een geautoriseerd servicepersoneelslid.
  - Bedien het apparaat alleen in een volledig droge omgeving en raak het apparaat niet aan met natte of vochtige lichaamsdelen.



## GEVAAR



### Verstikkingsgevaar!

Als dit product op onjuiste wijze wordt gebruikt bestaat verstikkingsgevaar, vooral voor kinderen. Het is daarom van essentieel belang de volgende veiligheidsinstructies in acht te nemen.

- 
- Houd verpakkingsmaterialen (plastic zakken, elastiekes, enz.) buiten de toegang van kinderen! Er is verstikkingsgevaar!

- 
- Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt! Er is verstikkingsgevaar!



## GEVAAR



### Explosiegevaar!

Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot brand. Het is essentieel dat u de volgende veiligheidsinformatie in acht neemt om brand te voorkomen.

- 
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de meegeleverde AC-adapter of de aanbevolen batterijen. Maak geen kortsluiting en gooi de batterijen niet in het vuur! Overmatige hitte en ondeskundige behandeling kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies veroorzaken!

## INSTRUCTIE



### Gevaar voor materiële schade!

Onjuiste behandeling kan het apparaat en/of de accessoires beschadigen. Gebruik het apparaat daarom alleen in overeenstemming met de volgende veiligheidsinformatie.

- 
- Haal het apparaat niet uit elkaar! Neem in geval van een defect contact op met uw handelaar. Hij zal contact opnemen met het service-centrum en kan het apparaat zo nodig ter reparatie opsturen.
  - Stel het toestel niet bloot aan hoge temperaturen en bescherm het tegen water en hoge luchtvochtigheid.
  - Dompel het apparaat nooit onder in water!
  - Stel het apparaat niet bloot aan trillingen.
  - Gebruik voor dit apparaat alleen accessoires en reserveonderdelen die voldoen aan de technische specificaties.



- 
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een nieuwe, volledige set batterijen op volle capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt is.
  - Gebruik geen oplaadbare batterijen (accu's).

---

## INSTRUCTIE

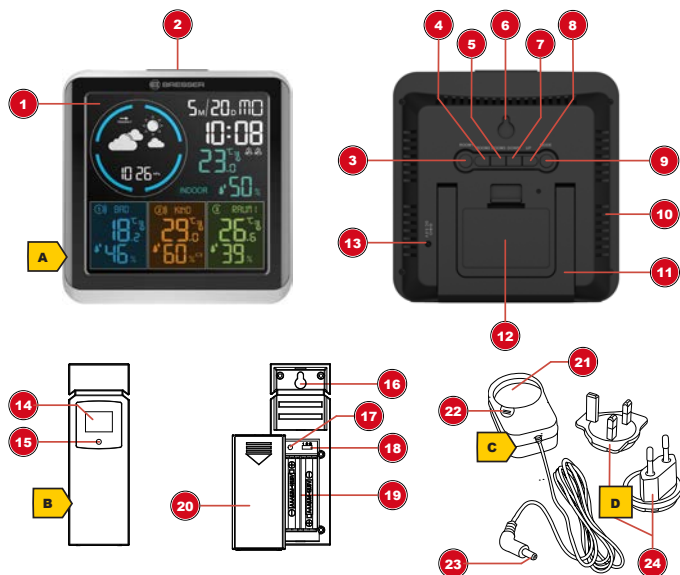


### **Gevaar voor beschadiging van de spanning!**

De fabrikant is niet aansprakelijk voor spannings schade als gevolg van verkeerd geplaatste batterijen of het gebruik van een ongeschikte netadapter!

---

## 5 Onderdelenoverzicht en leveringsomvang



Afb. 1: Alle onderdelen van het basisstation (boven), de sensoren (linksonder) en de voedingsadapter (rechtsonder) in een overzicht.

1	Display	2	SNZ/LIGHT knop
3	ROOM1 knop	4	ROOM2 knop
5	ROOM3 knop	6	Wandbevestiging
7	[OMLAAG]-knop	8	[OMHOOG]-knop
9	[MODE]-knop	10	Ventilatiesleuven
11	Stand, uitklapbaar	12	Batterijvak met deksel
13	Stopcontact voor netadapter	14	Display
15	Functie-indicator	16	Wandbevestiging
17	[RESET]-knop	18	Kanaalkeuzeschakelaar

---

19	Batterijvak	20	Deksel van het batterijcompartiment
21	Adapterhouder	22	Vergrendelingsknop
23	DC vat connector	24	Stekker adapter

**Leveringsomvang:**

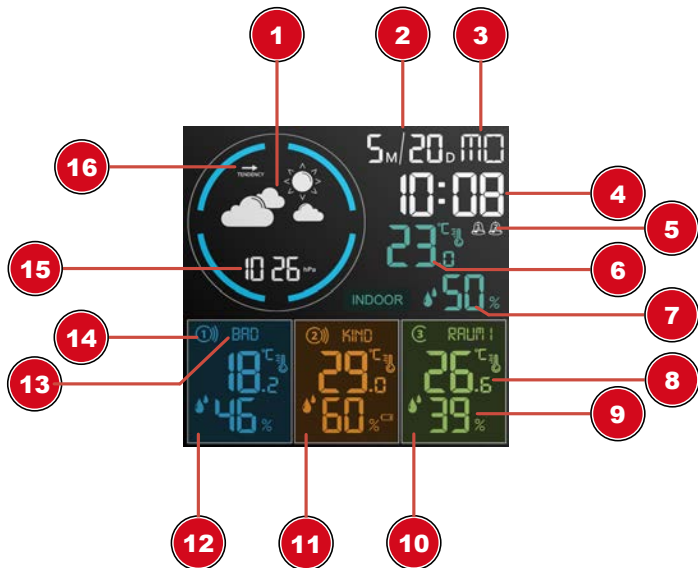
1 x basisstation (A), 3 x binnensensor (B), 1 x wisselstroomadapter (C) met 2 x stekkeradapter (D)

*Ook nodig (niet inbegrepen):*

6 x batterij type AAA/LR03 (3 x 2, voor de sensoren)

3 x batterij type AAA/LR03 (optioneel voor het basisstation)

## 6 Schermweergave



Afb. 2: Schermweergave van het weerstation

1	Symbool van de huidige weersituatie	2	Datum (MM/DD of MM/DD/JJ selecteerbaar)
3	Weekdag	4	Huidige tijd (uren: minuten) of alarmtijd (1, 2)
5	Symbool voor actieve wektijd (1 of 2)	6	Temperatuur (°C of °F selecteerbaar) op basislocatie
7	Vochtigheid (in %) op de basisplaats	8	Kamertemperatuur (specifiek voor kamers 1-3 en van verschillende kleur)
9	Kamervochtigheid (specifiek voor alle kamers 1-3)	10	Display voor kamer 1
11	Display voor kamer 2	12	Display voor kamer 3

13	Kamerbeschrijving (individueel instelbaar)	14	Ontvangtsymbool voor de ruimtesensor (specifiek voor alle 3 sensoren)
15	Luchtdruk (in hPa) op de basisplaats	16	Pijlen voor de weertrend

## 7 Vóór gebruik

### INSTRUCTIE



#### Vermijd verbindingfouten!

Om verbindingproblemen tussen de apparaten te voorkomen, moeten bij de ingebruikname de volgende punten in acht worden genomen.

1. Plaats het basisstation (ontvanger) en de sensor (zender) zo dicht mogelijk bij elkaar.
2. Sluit de voedingseenheid aan op het basisstation en wacht tot de binnentemperatuur wordt weergegeven.
3. Zorg voor de voeding van de sensor.
4. Instellen/bedienen van het basisstation en de sensor binnen het effectieve zendbereik.
5. Zorg ervoor dat het basisstation en de radiosensor op hetzelfde kanaal zijn ingesteld.

Verwijder bij het vervangen van de batterijen altijd de batterijen in zowel het basisstation als de sensor en plaats deze in de juiste volgorde terug. Zo kan de radioverbinding weer tot stand komen. Als een van de twee apparaten via een netaansluiting wordt bediend, moet bij het vervangen van de batterijen ook de netaansluiting voor dit apparaat even worden losgekoppeld. Als bijvoorbeeld alleen de batterijen in de sensor worden vervangen, kan het signaal niet of niet meer correct worden ontvangen.

Opmerking: Het reële bereik is afhankelijk van de bouwmaterialen van de gebouwen en van de positie van het basisstation en de buitensensor. Externe invloeden (verschillende radiozenders en andere storingsbronnen) kunnen het mo-

---

gelijke bereik sterk beperken. In dergelijke gevallen raden wij aan om andere locaties te vinden voor zowel de basis-eenheid als de buitensensor. Soms is het voldoende om de sensor slechts enkele centimeters te verplaatsen!

## 8 Stroomvoorziening

**INSTRUCTIE! Het basisstation kan zowel met de meegeleverde stroomadapter als met batterijen worden gebruikt.**

### ***Basiseenheid***

1. Houd de vergrendelingsknop op de adapterhouder van de netadapter ingedrukt. Steek tegelijkertijd de gewenste adapter in de adapterhouder en schroef deze zo ver mogelijk in de richting "LOCK". Laat de vergrendelingsknop los.
2. Steek de DC vat connector in de aansluiting op het basisstation.

**ATTENTIE! Zorg ervoor dat de stekkeradapter stevig en veilig in de adapterhouder van de netadapter is bevestigd voordat u verder gaat!**

3. Steek de wisselstroomadapter met de eerder gemonteerde stekker in het stopcontact.
4. Het apparaat wordt direct ingeschakeld.
5. Wacht tot de binnentemperatuur wordt weergegeven op het basisstation.
6. Om de stekkeradapter te vervangen houdt u de vergrendelingsknop ingedrukt en draait u de stekkeradapter in de richting "OPEN" en neemt u hem uit de adapterhouder. Voer vervolgens stap 1 uit om een andere stekkeradapter te monteren.

**OPMERKING: Als alternatief is het ook mogelijk te werken op batterijen (2 x AAA/LR03). Het display gaat in slaapstand tijdens batterijgebruik en kan worden geactiveerd door de sluimertoets gedurende ca. 15 sec. in te drukken. Ga hiervoor als volgt te werk:**

- 
7. Verwijder de deksel van het batterijcompartiment.
  8. Plaats de batterijen in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn uitgelijnd (+/-).
  9. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug.
  10. Wacht tot de binnentemperatuur wordt weergegeven op het basisstation.

### ***Draadloze sensoren***

11. Verwijder de deksel van het batterijcompartiment.
12. Plaats de batterijen in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn uitgelijnd (+/- polen).
13. Verplaats de schuifregelaar CH naar de positie voor het gewenste zendkanaal (CH1, CH2 of CH3 instelling met schermweergave).

### **Bij gebruik van een buitensensor wordt kanaal 1 aanbevolen als standaardinstelling.**

14. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug.

## 9 Automatische tijdinstelling

Nadat de stroom is hersteld, zoekt het apparaat automatisch naar het radiosignaal. Het duurt ongeveer 3-8 minuten om dit proces te voltooien.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld en wordt het ontvangtsymbool weergegeven.

Als er geen radiosignaal wordt ontvangen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk gedurende ca. 2 seconden op de DOWN-knop om de ontvangst van het radiosignaal opnieuw te starten.
2. Druk de DOWN-knop nogmaals ca. 2 seconden om de ontvangst van het radiosignaal weer te stoppen.

- 
3. Als er nog steeds geen radiosignaal wordt ontvangen, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

## 10 Handmatige tijdinstelling

1. Druk gedurende 3 seconden op de MODE-knop om de tijdinstelling te openen.
2. De in te stellen cijfers knipperen.
3. Druk op de [OMHOOG] of [OMLAAG]-knop om de waarde te wijzigen.
4. Druk op de MODE-knop om de instelling te bevestigen en naar de volgende instelling over te schakelen.
5. Opeenvolging van instellingen: 12-/24-uurmodus > Tijdzone > Uren > Minuten > DD/MM of MM/DD/Jaar > Maand > Dag > Taal voor weekdag > Barometereenheid > Weergrafiek  
**INSTRUCTIE! De ingestelde weergrafiek moet exact overeenkomen met de huidige weersituatie, zodat deze ook bij veranderend weer correct kan worden aangegeven!**
6. Druk tenslotte op de MODE-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

## 11 Alarm instellen

1. Druk meerdere malen op de MODE-knop om de gewenste alarmfunctie te selecteren: Alarm 1 (AL 1) of Alarm 2 (AL 2). Het display verandert naar de ingestelde alarmtijd.
2. Druk gedurende 3 seconden op de MODE-knop om over te schakelen naar de instellingsmodus voor de overeenkomstige alarmtijd.
3. De in te stellen waarde knippert.
4. Druk op de [OMHOOG] of [OMLAAG]-knop om de waarde te wijzigen.



- 
5. Druk op de MODE-knop om de instelling te bevestigen en naar de volgende instelling over te schakelen.
  6. Volgorde van de instellingen: Uren > minuten > snooze tijd
  7. Druk tenslotte op de MODE-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.
  8. Om het alarm te activeren, drukt u herhaaldelijk op de MODE-knop om de gewenste alarmfunctie te selecteren: Alarm 1 (AL 1) of Alarm 2 (AL 2). De display verandert naar de ingestelde wektijd. Druk op de [OMHOOG] of [OMLAAG]-knop totdat het corresponderende wekkericoon (bel) voor AL1 of AL2 wordt weergegeven.
  9. Om het alarm uit te schakelen, drukt u herhaaldelijk op de [OMHOOG] of [OMLAAG]-knop totdat het alarmsymbool (bel) niet meer wordt weergegeven.

## 12 Wijzig de naam van de kamer

**INSTRUCTIE! De naam van de kamer kan niet worden gewijzigd wanneer het zoeken naar tijdsignalen actief is (het bijbehorende pictogram knippert). Wacht tot het zoeken naar het tijdsignaal is voltooid om de kamer-naam te kunnen wijzigen.**

1. Druk op de gewenste KAMER-knop (1-3) die overeenkomt met de aangesloten draadloze sensor (kanaal 1-3). De kameraanduiding knippert. Ga verder met stap 2 of 3.
2. Druk meerdere malen op de toets ROOM om een van de 5 vooraf ingestelde kameraanduidingen te selecteren. U kunt ook doorgaan met stap 3 of ca. 5 seconden wachten totdat de wijziging automatisch is opgeslagen. Het display knippert niet meer.
3. Druk op de [OMHOOG]-knop om over te schakelen naar het invoeren van een vrije kamer-naam.. " \_ " knippert.

4. Druk op de [OMHOOG] of [OMLAAG]-knop totdat de gewenste ingangswaarde knippert. Mogelijke invoerwaarden: blank

→ 0-9 → A-Z → < → > → \* → + → - → / → \_

5. Druk nogmaals op de ROOM-knop om naar de volgende invoerwaarde te gaan en voer deze in zoals beschreven onder 4.
6. Druk ten slotte op de ROOM-knop om de invoer op te slaan. Als er binnen 5 seconden niets wordt ingevoerd, worden de tot dan toe uitgevoerde instellingen automatisch opgeslagen. In beide gevallen stopt het display met knipperen en is de vrije invoer opgeslagen.

## 13 Weergave wijzigen °C/°F

- **Basiseenheid**

Druk in de normale weergavemodus op de knop DOWN om te schakelen tussen °C en °F.

- **Draadloze sensor**

Open het batterijcompartiment.

Druk op de knop °C/°F om te schakelen tussen °C en °F.

Sluit het batterijcompartiment.

## 14 Weertrend

Het weerstation berekent op basis van de gemeten waarden een weertrend voor de komende 12 uur.



Afb. 3: Weather trend indicators

1	Zonnig	2	Gedeeltelijk bewolkt
3	Bewolkt	4	Regen

## 15 MAX/MIN weergegevens

De maximum- en minimumwaarden voor de binnen- en buitentemperatuur en voor de vochtigheid worden door het basisstation opgeslagen over een periode van 24 uur:

1. Druk een paar keer op de UP-knop om de opgeslagen waarden na elkaar weer te geven.
2. Weergavevolgorde: Maximumwaarden (MAX) > Minimumwaarden (MIN) > Huidige waarden
3. Druk gedurende ca. 2 seconden op de UP-knop om alle opgeslagen meetwaarden permanent te wissen.

**INSTRUCTIE! Als het registratiebereik voor een waarde wordt onderschreden, wordt 'LL.L' weergegeven op het display. Als het opnamebereik wordt overschreden, verschijnt 'HH.H' in het display.**

## 16 Helderheidsregeling van het display

1. Bij gebruik op batterijen raakt u de toets SNOOZE/LIGHT aan om de volledige helderheid van het scherm gedurende ongeveer 15 seconden in te schakelen.
2. Druk bij netvoeding (DC 5V) meerdere malen op de toets Instellingen/Rechtheid om de gewenste displayhelderheid in te stellen in 3 niveaus: laag - medium - helder

**INSTRUCTIE! Bij gebruik op batterijen is het niet mogelijk de helderheid van het display aan te passen.**

## 17 Verwerking



Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens het soort materiaal. Informatie over een correcte verwerking kan worden verkregen bij gemeentelijke afvalverwerkingsdiensten of het Milieugentschap.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht moet gebruikte elektrische apparatuur gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.



Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's te retourneren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bv. in de handel of bij gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een symbool van een doorgekruiste vuilnisbak en het chemische symbool van de vervuilende stof. "Cd" staat voor Cadmium, "Hg" staat voor kwik en "Pb" staat voor lood.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

## 18 Technische gegevens

### Basisstation

Radio kloksignaal: DCF

Stroomvoorziening: DC 5V 150 mA via wisselstroomadapter

Batterijvoeding: 3 x AAA/LR03 batterijen

Eenheid voor temperatuurmeting: °C of °F selecteerbaar

Temperatuurmeetbereik: 0°C tot +50°C

Meetbereik vochtigheid: rH 10% tot 99%

### Draadloze sensor

Werking op batterijen: 2 x AAA/LR03 batterijen

Eenheid voor temperatuurmeting: °C of °F selecteerbaar

Temperatuurmeetbereik: -40°C tot +70°C

Zendfrequentie: 433Mhz

Maximaal radiofrequentievermogen: minder dan 10mW

Zendbereik: tot 80 m (in storingsvrij terrein)

---

## 19 Garantie

De normale garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om in aanmerking te komen voor een vrijwillige verlengde garantieperiode zoals vermeld op de verpakking, is registratie via onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden, informatie over de verlenging van de garantieperiode en de details van onze dienstverlening raadplegen op **[www.bresser.de/warranty](http://www.bresser.de/warranty)**.

## 20 EG-verklaring van overeenstemming

**CE** Bresser GmbH verklaart hierbij dat het apparaat-type met artikelnummer 7000027 in overeenstemming is met Richtlijn: 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.bresser.de/download/7000027/CE/7000027\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7000027/CE/7000027_CE.pdf)



## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)

Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

#### **BRESSER GmbH**

Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)

Telephone\*: +44 1342 837 098

#### **BRESSER UK Ltd.**

Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)

Téléphone\*: 00 800 6343 7000

#### **BRESSER France SARL**

Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)

Telefoon\*: +31 528 23 24 76

#### **BRESSER Benelux**

Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)

Teléfono\*: +34 91 67972 69


#### **BRESSER Iberia SLU**

c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope

